

(English follows Japanese)

経済学研究科・経済学部の学生・教職員の皆様へ

2021年6月21日

日曜日（6月20日）をもって、東京など7都道府県の緊急事態宣言がようやく解除されました。本日（6月21日）には東京大学の新しい活動制限指針「新型コロナウイルス感染拡大防止のための東京大学の活動制限指針2021」が公表されました。旧指針では、0~4のレベルを使っていましたが、新指針ではS-Eのレベルに表記が変更され、それぞれのレベルの活動制限も最新の知見を反映する形で一部修正されました。同時に警戒レベルは旧準1に対応するレベルBからレベルAに引き下げられました。レベルAは旧指針のレベル0.5に対応し、研究活動は「感染拡大に最大限の配慮をして、研究活動を行うことができます。」授業は、「最大限の感染防止対策を講じた上で、対面授業とオンラインを併用」します。学生の課外活動についても、「感染拡大に最大限の配慮をして、一部の課外活動」が許可されます。

経済学研究科・経済学部でも、ゼミや少人数演習の多くは対面あるいはハイブリッド、講義の多くはオンラインと、両方の授業のやり方を併用していきます。先日は、総長補佐会の新型コロナウイルス対応ワーキンググループによってアンケート調査が実施されましたが、多数の学生・教職員のみなさんにご回答いただきました。ありがとうございました。結果は本部のコロナ対策に活かされることとなります。

新型コロナのワクチン接種についても、ここ2週間ほどで大きな進展がありました。今週から様々な会社・組織で職域接種が始まり、東京大学でも7月上旬から職域接種ができる予定です。先週、大学での接種を希望するかどうかに関する調査がEmailで送られたと思います。大学での接種を考えていらっしゃる方は、早めにご回答ください。

新型コロナウイルス感染症は、まだ終息したわけではありませんが、ワクチン接種の加速化などから、ようやく終わりが見えてきたのかと思います。もう少しの辛抱だと思いますので、引き続き皆様のご協力をお願いします。

東京大学 大学院経済学研究科長・経済学部長  
星 岳雄

Dear students, faculties, and staffs at Faculty/Graduate School of Economics

June 21, 2021

On Sunday, June 20th, the state of emergency in seven prefectures, including Tokyo, was finally lifted. Today, the University of Tokyo's new activity restriction guideline "The 2021 University of Tokyo Activity Restrictions Guideline for Preventing the Spread of Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)" was announced. In the old guideline, levels 0 to 4 were used, but in the new guideline, the notation was changed to levels S to E, and the activity restrictions for each level were slightly revised to reflect the latest knowledge about the pandemic. At the same time, the alert level was lowered to level A from level B, which corresponds to the former pre-1. Level A corresponds to level 0.5 of the old guideline. At that level, research activities can be conducted on the condition that the utmost measures to prevent infection are exercised. Classes will be conducted both in person and online while exercising the utmost measures to prevent infection. As for extracurricular activities of students, some extracurricular activities are allowed, with the utmost consideration taken to prevent the spread of infection.

At the Graduate School of Economics and the Faculty of Economics, we continue to apply two teaching methods. Many seminars and small-group tutorials are to be offered in-person or hybrid style, while most of lectures are given through online. Recently, a survey was conducted by COVID-19 response working group of the President's Assistants Association, which many students and faculty members had responded. We thank you for your time to answer the survey. The results will be utilized for COVID-19 countermeasures at the headquarters.

Vaccination of COVID-19 has made great strides in the last two weeks. Vaccinations at workplaces will begin at various companies and organizations from this week. The University of Tokyo will also be able to provide such vaccinations from early July. Last week, a questionnaire about receiving COVID-19 vaccinations at UTokyo was released. If you are considering receiving vaccination at the University, please answer as soon as possible.

COVID-19 infection has not ended yet, but it seems that we can finally see the light at the end of the tunnel due to the acceleration of vaccination. I ask for your a little more patience and continuous cooperation with us.

Dean of the Graduate School and Faculty of Economics, UTokyo  
HOSHI Takeo